



Βρυξέλλες, 2 Ιουνίου 2023
(OR. en)

10070/23

LIMITE

TELECOM 175
COASI 117
RELEX 669
COMPET 562
ASIE 56
SERVICES 18

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Γνωστοποίηση πρόθεσης για έκδοση κοινής δήλωσης στο Συμβούλιο ψηφιακής εταιρικής σχέσης Ευρωπαϊκής Ένωσης – Δημοκρατίας της Κορέας (30 Ιουνίου 2023, Σεούλ) και κοινής δήλωσης στο Συμβούλιο ψηφιακής εταιρικής σχέσης Ευρωπαϊκής Ένωσης – Ιαπωνίας (3-4 Ιουλίου 2023, Τόκιο) – Εξουσιοδότηση για διαπραγμάτευση μη δεσμευτικών πράξεων

1. Στις 9 Δεκεμβρίου 2021 η Ομάδα «Τηλεπικοινωνίες και κοινωνία της πληροφορίας» ενημερώθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, με σημείωμα¹, σχετικά με την πρόθεσή της να ξεκινήσει συζητήσεις για επιμέρους ψηφιακές εταιρικές σχέσεις με την Ιαπωνία, τη Δημοκρατία της Κορέας και τη Σιγκαπούρη, με σκοπό την καθιέρωση συνεργασίας για τον ψηφιακό μετασχηματισμό της οικονομίας και της κοινωνίας.
2. Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι οι ψηφιακές εταιρικές σχέσεις θα λάβουν τη μορφή μη δεσμευτικών πράξεων² οι οποίες θα καλύπτουν τους τέσσερις πυλώνες της ψηφιακής πυξίδας της ΕΕ³: υποδομές, δεξιότητες, ψηφιακός μετασχηματισμός των επιχειρήσεων και ψηφιοποίηση των δημόσιων υπηρεσιών και θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν και άλλους τομείς για τη διευκόλυνση της ψηφιακής και εμπορικής συνεργασίας.

¹ WK 15233/21.

² Ρυθμίσεις περί μη δεσμευτικών πράξεων που συνήφθησαν από τους γενικούς γραμματείς της Επιτροπής, του Συμβουλίου και της ΕΥΕΔ τον Δεκέμβριο του 2017 (ST 15367/17).

³ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=CELEX:52021DC0118>

3. Κατόπιν έγκρισης της EMA στις 16 Φεβρουαρίου 2022, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή, στις 22 Φεβρουαρίου 2022, να διαπραγματευθεί τις ψηφιακές εταιρικές σχέσεις με την Ιαπωνία, τη Δημοκρατία της Κορέας και τη Σινγκαπούρη με τη μορφή μη δεσμευτικών πράξεων⁴. Το Συμβούλιο ενέκρινε την υπογραφή των ψηφιακών εταιρικών σχέσεων με την Ιαπωνία στις 11 Μαΐου, με τη Δημοκρατία της Κορέας στις 14 Νοεμβρίου και με τη Σινγκαπούρη στις 19 Δεκεμβρίου 2022. Οι τρεις ψηφιακές εταιρικές σχέσεις υπογράφηκαν στη συνέχεια χωριστά, με τη διαδικασία να ολοκληρώνεται στις αρχές του 2023⁵.
4. Κατά τη συνεδρίαση της Ομάδας «Τηλεπικοινωνίες και κοινωνία της πληροφορίας» στις 31 Μαΐου 2023, η Επιτροπή ενημέρωσε τις αντιπροσωπίες για την πρόθεσή της να αρχίσει συζητήσεις για την κατάρτιση κοινής δήλωσης με την Ιαπωνία και κοινής δήλωσης με τη Δημοκρατία της Κορέας εξ ονόματος της ΕΕ, στο πλαίσιο των πρώτων συνόδων των συμβουλίων ψηφιακής εταιρικής σχέσης ΕΕ-Ιαπωνίας και ΕΕ-Δημοκρατίας της Κορέας (στις 3-4 Ιουλίου 2023 στο Τόκιο και στις 30 Ιουνίου 2023 στη Σεούλ, αντίστοιχα)⁶.
5. Στόχος των κοινών δηλώσεων ΕΕ-Ιαπωνίας και ΕΕ-Δημοκρατίας της Κορέας είναι να επιβεβαιώσουν εκ νέου την πολιτική δέσμευση της ΕΕ στις ψηφιακές εταιρικές σχέσεις που υπογράφηκαν το 2022 και να επικυρώσουν τα αποτελέσματα της συνεργασίας και τα απτά παραδοτέα από την εφαρμογή των διατάξεων κάθε ψηφιακής εταιρικής σχέσης.
6. Σύμφωνα με τις ρυθμίσεις για τις μη δεσμευτικές πράξεις, η Επιτροπή δεσμεύτηκε ότι θα ενημερώνει τακτικά την Ομάδα «Τηλεπικοινωνίες και κοινωνία της πληροφορίας» και άλλες αρμόδιες ομάδες σχετικά με την πρόοδο που επιτελείται με την Ιαπωνία και τη Δημοκρατία της Κορέας, και ότι θα απευθυνθεί εκ νέου στο Συμβούλιο ώστε να ζητήσει την έγκρισή του για την υπογραφή των κοινών δηλώσεων.
7. Βάσει των ανωτέρω, καλείται η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να εισηγηθεί στο Συμβούλιο:
 - να εξουσιοδοτήσει την Επιτροπή να διαπραγματευθεί κοινές δηλώσεις με την Ιαπωνία και τη Δημοκρατία της Κορέας, ως έχουν στο έγγραφο WK 6927/23.

⁴ 5862/22.

⁵ Η πρώτη ψηφιακή εταιρική σχέση εγκαινιάστηκε κατά τη σύνοδο κορυφής Ιαπωνίας-ΕΕ στις 12 Μαΐου 2022. Η ΕΕ και η Δημοκρατία της Κορέας υπέγραψαν την ψηφιακή εταιρική σχέση τους στις 28 Νοεμβρίου 2022, και η ψηφιακή εταιρική σχέση μεταξύ της ΕΕ και της Σινγκαπούρης υπεγράφη την 1η Φεβρουαρίου 2023.

⁶ WK 6927/2023.